



PRINCESS[®]

Gebruiksaanwijzing

Instructions for use

Mode d'emploi

Anleitung

Instrucciones de Uso

Istruzioni d'uso

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruções de utilização

Οδηγίες Χρήσεως

تعليمات الاستخدام

TYPE 352610 / 352620 / 352630

WHITE TABLE FAN 16 / 12 / 9 INCH



NL	Gebbruiksaaawijziing	4
UK	Instructions for use	5
F	Mode d'emploi	7
D	Anleitung	9
E	Instrucciones de Uso	11
I	Istruzioni d'uso	13
S	Bruksanvisning	14
DK	Brugsanvisning	16
N	Bruksanvisning	18
SF	Käyttöohje	20
P	Instruções de utilização	21
GR	Οδηγίες Χρήσεως	23
ARAB	تعليمات الاستخدام	26

Lees de instructies voor gebruik en bewaar ze zodat u ze later nog eens kunt raadplegen.

De PRINCESS TABLE FAN is een fraai vormgegeven ventilator. Er zijn verschillende modellen met verschillende functies:

ART. 352610	3 snelheden	ventilatorblad van 16"
ART. 352620	3 snelheden	ventilatorblad van 12"
ART. 352630	2 snelheden	ventilatorblad van 9"

Alle modellen hebben een geruisloze, krachtige motor en zijn uitgerust met een vrij verstelbaar zwenkmechanisme en een kantelbare ventilator.

Pak de ventilator voorzichtig uit en plaats hem op een stevige ondergrond. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Controleer de netspanning. Deze PRINCESS WHITE TABLE FAN kan niet worden gebruikt in vochtige ruimtes, zoals badkamers, en ook niet buitenshuis.

GEBRUIKSAANWIJZING

Bedieningspaneel met uitschakelaar en 2 of 3 snelheidsknoppen (10)

ART. 352610 & 352620:

0 Hiermee schakelt u de motor uit

1,2,3 3 ventilatorsnelheden: 1 = laag; 2 = medium; 3 = hoog

ART. 352630:

0 Hiermee schakelt u de motor uit

1,2 2 ventilatorsnelheden: 1 = laag; 2 = hoog

Aan-/uitknop voor automatisch zwenken (8)

Omhoog: automatisch zwenken staat uit.

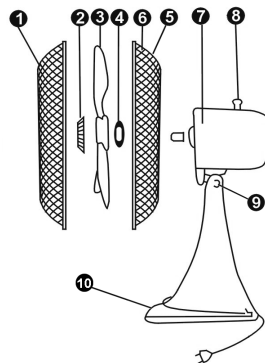
Omlaag: automatisch zwenken staat aan.

Vaste posities van de kantelhoek van de ventilator (9)

De ventilator kan met de hand omhoog of omlaag worden gekanteld in een bepaald aantal vaste posities. Druk gewoon de hendel omhoog of omlaag tot hij op een van de kantelpunten blijft staan.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN:

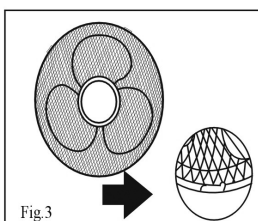
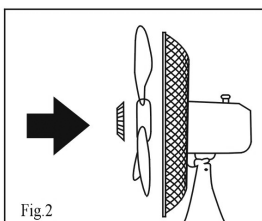
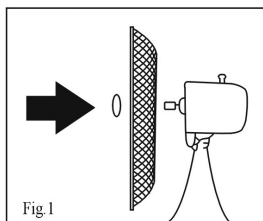
1. Beschermkap voor
2. Borgmoer ventilatorblad
3. Ventilatorblad
4. Borgmoer beschermkap
5. Beschermkap achter
6. Handvat
7. Motor
8. Aan-/uitschakelaar zwenkmechanisme
9. Draaipunt voor kantelen
10. Voet met bedieningspaneel



MONTAGE VAN DE VENTILATOR

1. Verwijder de ventilatorbladborgmoer van de motoras.
2. Verwijder de beschermkapborgmoer. Plaats de achterste beschermkap op de motor. Zorg ervoor dat de pinnen op de motor precies in de gaten van de beschermkap vallen. Zet de achterste beschermkap vast door de beschermkapborgmoer stevig vast te draaien (fig. 1).
3. Schuif het ventilatorblad op de motoras. Zorg dat de pin op de as in de uitsparing op het ventilatorblad zit.
4. Schroef de ventilatorbladborgmoer op de motoras om het ventilatorblad goed vast te zetten (fig. 2).
5. Bevestig de voorste beschermkap op de achterste beschermkap (fig. 3).





SCHOONMAKEN

Voordat u met schoonmaken begint, moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken. Stof kunt u afnemen met een pluivrije doek. U kunt dit ook doen met een stofzuiger.

Als de behuizing van de ventilator vies wordt, kunt u die schoonmaken met een warm – niet heet! – mild reinigingsmiddel. Droog het apparaat vervolgens af. Dompel de ventilator niet in water of een andere vloeistof onder. Zorg dat er geen water of andere vloeistof in de ventilator of motor komt. De motor van de ventilator is beveiligd tegen oververhitting en is blijvend gesmeerd. Smeren is dus niet nodig.

DOMPEL DE VENTILATOR NOOIT ONDER IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.

PRINCESS TIPS

- Deze ventilator is alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Zorg dat het snoer of een eventueel verlengsnoer zodanig weggelegd wordt dat niemand erover kan struikelen.
- Bij beschadiging van de ventilator of het snoer raden wij u aan het apparaat niet meer te gebruiken. Een beschadigd snoer kan alleen door onze servicedienst vervangen worden.
- Niet buitenshuis gebruiken.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Goed oppassen wanneer het apparaat wordt gebruikt in de nabijheid van kinderen, gehandicapten of huisdieren.
- Plaats de ventilator op een stevige tafel of kast, of een ander stabiel oppervlak. Zet de ventilator niet in of vlakbij een open raam. Zorg er geen voorwerpen in de omgeving van de ventilator staan als u het automatisch zwenken inschakelt. Ze zouden kunnen omvallen of de ventilator kunnen blokkeren.
- Gebruik de ventilator niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers en plaats deze ook niet dichtbij een wastafel of andere bak met water.
- Zorg dat gordijnen en andere stoffen niet in de ventilator gezogen kunnen worden.
- Raak geen bewegende delen aan.
- Zorg dat er geen voorwerpen in het apparaat terechtkomen. Steek geen voorwerpen in de beschermkappen.
- Zorg dat de lucht ongehinderd kan circuleren.
- Gebruik de ventilator niet zonder de beschermkappen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- Het is niet zonder gevaar om dit apparaat te laten gebruiken door kinderen of personen met een geestelijke of lichamelijke handicap, of met te weinig ervaring of deskundigheid. De voor de veiligheid van deze gebruikers verantwoordelijke persoon dient ze duidelijke instructies te geven voor of ze te begeleiden bij het gebruik van dit apparaat.

PRINCESS WHITE TABLE FAN 16 INCH / 12 INCH / 9 INCH ART. 352610 / 352620 / 352630

Please read these instructions at your leisure and save them for future reference.

The PRINCESS TABLE FAN is a fan with an attractive design. There are different types with different features:

ART. 352610	3 speeds	16" fan blade
ART. 352620	3 speeds	12" fan blade
ART. 352630	2 speeds	9" fan blade

All types have an independently adjustable swivelling mechanism, tilting fan and a powerful, silent motor. Pick up the fan carefully and place it on a solid surface. Plug this appliance only into an earthed outlet. Check the mains voltage. The PRINCESS WHITE TABLE FAN is not suitable for use in damp rooms such as bathrooms and it is also not suitable for use outside.



HOW TO OPERATE:

Control panel with off button and 2 or 3 speed buttons (10)

ART. 352610 & 352620:

0 Switches the motor off

1,2,3 3 different fan speeds; 1 = low, 2 = medium, 3 = high

ART. 352630:

0 Switches the motor off

1,2 2 different fan speeds; 1 = medium, 2 = high

Knob for automatic swivelling on/off (8)

Pull up: automatic swivelling is switched off.

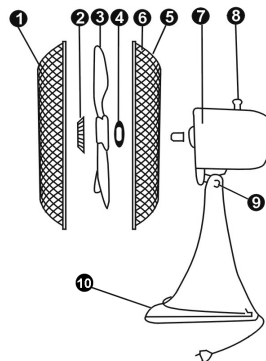
Press down: switches swivelling on.

Pre-determined settings for fan tilting (9)

The fan can be tilted by hand up or down in a certain amount of pre-determined positions. Just push the Handle up or down and it will hinge around the Hinge point.

PART DESCRIPTION:

1. Front Guard
2. Blade lock nut
3. Fan blade
4. Guard lock nut
5. Rear Guard
6. Handle
7. Motor
8. Swivel on/off knob
9. Tilt hinge point
10. Base with control panel



ASSEMBLING THE FAN

1. Remove the Blade lock nut from the shaft of the Motor.
2. Remove the Guard lock nut. Position the Rear guard onto the Motor making sure that the pins on the Motor match with the holes on the Rear guard. Fix the Rear guard by screwing the Guard lock nut back on tightly (fig. 1).
3. Insert the Fan blade onto the shaft of the Motor. Be sure that the pin on the shaft is positioned inside the slot on the Fan blade.
4. Screw the Blade lock nut onto the Motor shaft to make sure the Fan blade is tightly fixed (fig. 2).
5. Mount the Front guard to the Rear guard (fig. 3).

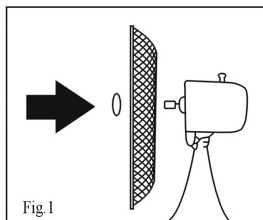


Fig.1

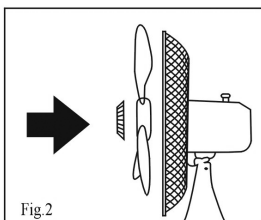


Fig.2

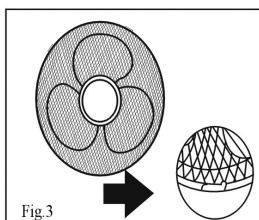


Fig.3

CLEANING

Before cleaning, turn fan off and unplug from electrical outlet. Wipe off excess dust with a lint free cloth. A vacuum cleaner hose can be used to clean this area if desired. Should the fan housing become soiled, it can be cleaned with warm (not hot) soapy, mild detergent solution. Then dry. Do not submerge your fan in water or any other liquid. Do not allow any liquid to get into the fan or motor. Your fan is equipped with a thermally protected permanently lubricated motor. No oiling is necessary.



NEVER IMMERSE THE FAN IN WATER OR OTHER LIQUID.

PRINCESS TIPS

- This fan is intended for normal household use only.
- Make sure the cord or extension cord is carefully positioned to avoid people tripping over it.
- If the fan or cord is damaged, we advise you not to use the appliance. Damaged cords may only be replaced by our service department.
- Not to be used outdoors.
- Make sure that the fan is out of the reach of children.
- Supervision is recommended when this appliance is used near children, invalids or pets.
- Place the fan on a solid table, cupboard or other stable surface. Do not place the fan in or nearby an open window. Make sure that there are no objects near the fan which could be knocked over or be in the way when automatic swivelling is switched on.
- Do not use the fan in damp rooms such as bathrooms and do not place it near a sink or other receptacle full of water.
- Make sure that curtains and other fabrics cannot be sucked into the fan.
- Avoid contacting any moving parts.
- Never drop or insert any object into any opening. Do not insert any object into the area protected by the wire guards.
- Do not obstruct the air flow.
- Do not operate the fan without the wire guard
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.

U.K. WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

WARNING: ON NO ACCOUNT SHOULD EITHER THE LIVE OR NEUTRAL WIRES BE CONNECTED TO THE EARTH TERMINAL

PRINCESS WHITE TABLE FAN 16 INCH / 12 INCH / 9 INCH ART. 352610 / 352620 / 352630

Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Le PRINCESS TABLE FAN est un ventilateur de table au design élégant. Il existe différents modèles dotés de fonctions différentes :

Art. 352610	3 vitesses	hélice de 16"
Art. 352620	3 vitesses	hélice de 12"
Art. 352630	2 vitesses	hélice de 9"

Tous les modèles sont équipés d'un mécanisme d'oscillation réglable séparément, d'un pied pivotant et d'un moteur puissant et silencieux.

Déballer le ventilateur avec précaution et le poser sur une surface solide et stable. Brancher l'appareil uniquement sur une prise de terre. Vérifier la tension du secteur. Le PRINCESS WHITE TABLE FAN n'est pas prévu pour être utilisé dans des pièces humides telles que des salles de bains et il ne doit pas être utilisé à l'extérieur.



MODE D'EMPLOI :

Panneau de commande avec interrupteur marche/arrêt et boutons de réglage à 2 ou 3 vitesses (10)

ART. 352610 & 352620:

0 Permet d'éteindre le moteur

1,2,3 3 vitesses de ventilateur différentes ; 1 = lente, 2 = moyenne, 3 = rapide

ART. 352630:

0 Permet d'éteindre le moteur

1,2 2 vitesses de ventilateur différentes ; 1 = moyenne, 2 = rapide

Interrupteur du mécanisme d'oscillation automatique (8)

En haut : le mécanisme d'oscillation automatique est éteint.

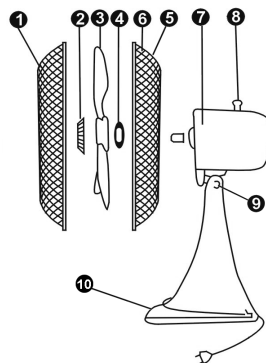
En bas : le mécanisme d'oscillation est activé :

Réglages prédéfinis pour l'orientation du pied (9)

Le ventilateur peut être orienté dans plusieurs positions prédéfinies en le basculant vers le haut ou vers le bas. Lever ou abaisser le levier pour faire pivoter le ventilateur sur son axe.

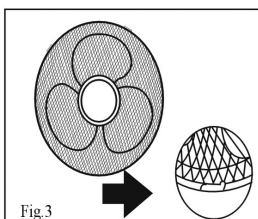
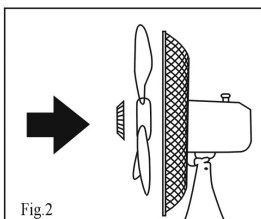
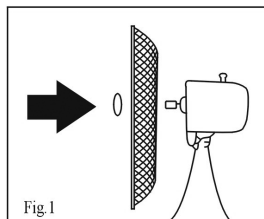
DESCRIPTIF :

1. Grille de protection avant
2. Ecrou de blocage de l'hélice
3. Hélice
4. Ecrou de blocage de la protection
5. Grille de protection arrière
6. Levier
7. Moteur
8. Interrupteur du mécanisme d'oscillation
9. Axe de pivotement
10. Socle avec panneau de commande



ASSEMBLAGE DU VENTILATEUR

1. Retirer l'écrou de blocage de l'hélice de l'axe du moteur.
2. Dévisser l'écrou de blocage de la grille de protection. Placer la grille de protection arrière sur le moteur en veillant à ce que les ergots du moteur tombent bien dans les trous de la grille de protection arrière. Fixer la grille de protection arrière en revissant à fond l'écrou de blocage (fig.1).
3. Glisser l'hélice dans l'axe du moteur. Veillez à bien insérer l'ergot dans l'ouverture prévue sur l'hélice.
4. Visser l'écrou de blocage de l'hélice sur l'axe du moteur en veillant à ce que l'hélice soit fixée solidement (fig.2).
5. Fixer la grille de protection avant sur la grille de protection arrière (fig.3).



ENTRETIEN

Eteindre et débrancher le ventilateur avant de procéder à son nettoyage. Essuyer la poussière à l'aide d'un chiffon non pelucheux. On peut également utiliser un aspirateur pour cette opération. Si le boîtier du ventilateur est encrassé, le nettoyer à l'eau tiède (pas trop chaude) additionnée d'un détergent doux. Bien sécher. Ne jamais immerger le ventilateur dans l'eau ou dans tout autre liquide. S'assurer qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur du ventilateur ou du moteur. Votre ventilateur est équipé d'un moteur à protection thermique lubrifié en permanence. Il n'est donc inutile de le graisser.

NE JAMAIS PLONGER LE VENTILATEUR DANS L'EAU NI DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.



CONSEILS PRINCESS

- Ce ventilateur est uniquement destiné à un usage domestique normal.
- S'assurer que le cordon ou une rallonge éventuelle sont disposés de telle façon que personne ne puisse trébucher dessus.
- Si le ventilateur ou le cordon sont endommagés, nous vous conseillons de ne plus utiliser l'appareil. Le remplacement d'un cordon endommagé ne peut être effectué que par notre service après-vente.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser le ventilateur à la portée des enfants.
- Exercer une surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants, de personnes handicapées ou d'animaux domestiques.
- Installer le ventilateur sur surface solide, une armoire ou tout autre surface stable. Ne pas placer le ventilateur sur le rebord ou à proximité d'une fenêtre ouverte. Eloigner tout objet de la proximité du ventilateur lorsque le mécanisme oscillant est activé car il pourrait tomber ou se coincer dans l'appareil.
- Ne pas utiliser le ventilateur dans des pièces humides telles que salles de bains et ne pas le poser près d'un évier, lavabo ou tout autre récipient rempli d'eau.
- S'assurer que des rideaux ou d'autres tissus ne peuvent pas être aspirés par le ventilateur.
- Eviter tout contact avec les parties mécaniques.
- Ne jamais faire tomber ou faire pénétrer d'objet par les orifices. Ne pas introduire d'objet dans la zone protégée par les grilles de protection.
- Ne pas obstruer la circulation de l'air.
- Ne pas utiliser le ventilateur sans la grille de protection.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil par des enfants ou des handicapés physiques, sensoriels, mentaux ou moteurs, ou dénués d'expérience et de connaissance peut être dangereuse. Les personnes responsables de leur sécurité devront fournir des instructions explicites ou surveiller l'utilisation de l'appareil.

PRINCESS WHITE TABLE FAN 16 INCH / 12 INCH / 9 INCH ART. 352610 / 352620 / 352630

Diese Gebrauchsanweisung vor dem Erstgebrauch sorgfältig durchlesen und für eventuelle spätere Fragen aufheben.

Der PRINCESS TABLE FAN ist ein Ventilator in attraktivem Design. Es sind verschiedene Modelle mit unterschiedlichen Funktionen erhältlich:

ART. 352610 3 Geschwindigkeitsstufen 16"-Propeller

ART. 352620 3 Geschwindigkeitsstufen 12"-Propeller

ART. 352630 2 Geschwindigkeitsstufen 9"-Propeller

Alle Modelle haben einen geräuschlosen, leistungsstarken Motor und sind mit einem frei einstellbaren Schwenkmechanismus und Kippfunktion ausgestattet.

Den Ventilator vorsichtig auspacken und auf eine stabile Unterlage stellen. Das Gerät nur an eine geerdete Steckdose anschließen. Die Netzspannung überprüfen. Dieser PRINCESS WHITE TABLE FAN darf nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern, und auch nicht im Freien benutzt werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bedienungspaneel mit Ausschalter und 2 oder 3 Geschwindigkeitstasten (10)

ART. 352610 & 352620:

0 Schaltet den Motor aus

1,2,3 3 Geschwindigkeitsstufen: 1 = niedrig, 2 = mittel, 3 = hoch

ART. 352630:

0 Schaltet den Motor aus

1,2 2 Geschwindigkeitsstufen: 1 = niedrig, 2 = hoch

Ein-Aus-Schalter für den automatischen Schwenkmechanismus (8)

Nach oben: Schwenkmechanismus ausschalten

Nach unten: Schwenkmechanismus einschalten

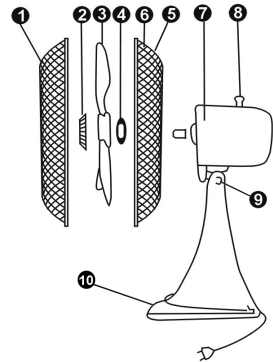
Voreinstellung Kippwinkel des Ventilators (9)

Der Ventilator kann manuell in mehreren voreingestellten Positionen nach oben oder unten gekippt werden. Einfach am Griff nach oben oder unten drücken, bis der Ventilator in einer der Kipppositionen stehen bleibt.



BESCHREIBUNG DER ELEMENTE:

1. Vorderer Schutzkorb
2. Sicherungsmutter Propeller
3. Propeller
4. Sicherungsmutter Schutzkorb
5. Hinterer Schutzkorb
6. Griff
7. Motor
8. Ein-Aus-Schalter Schwenkmechanismus
9. Kippunkt
10. Ständer mit Bedienungspaneel



MONTAGE DES VENTILATORS

1. Die Sicherungsmutter des Propellers von der Motorwelle lösen.
2. Die Sicherungsmutter des Schutzkorbs entfernen. Den hinteren Schutzkorb auf den Motor setzen. Darauf achten, dass die Motorbolzen mit den Löchern im Schutzkorb übereinstimmen. Den hinteren Schutzkorb durch Festdrehen der Sicherungsmutter befestigen (Abb. 1).
3. Den Propeller auf die Motorwelle schieben. Darauf achten, dass sich der Bolzen an der Motorwelle in der Aussparung am Propeller befindet.
4. Die Sicherungsmutter des Propellers auf die Motorwelle schieben, um den Propeller ordnungsgemäß zu befestigen (Abb. 2).
5. Den vorderen Schutzkorb an den hinteren Schutzkorb montieren (Abb. 3).

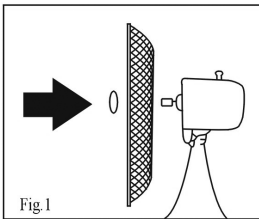


Fig. 1

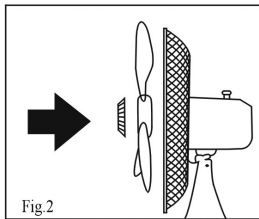


Fig. 2

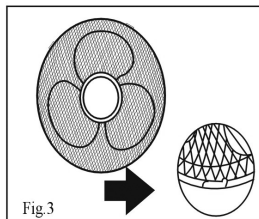


Fig. 3

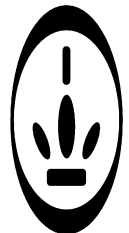
REINIGUNG

Vor jeder Reinigung das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Staub kann mit einem fusselfreien Tuch entfernt werden. Als Alternative kann auch ein Staubsauger benutzt werden. Wenn das Ventilatorgehäuse schmutzig ist, kann es mit warmem (nicht heißem!) Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Das Gerät anschließend abtrocknen. Den Ventilator nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Darauf achten, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Ventilator oder Motor gelangen. Der Ventilatormotor ist gegen Überhitzung gesichert und dauerhaft geschmiert. Ölen ist also überflüssig.

DEN VENTILATOR NIEMALS IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.

PRINCESS-TIPPS

- Dieser Ventilator ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Darauf achten, dass das Anschluss- oder ein eventuelles Verlängerungskabel so liegt, dass niemand darüber stolpern kann.
- Bei Beschädigung des Ventilators oder des Kabels sollte das Gerät nicht mehr benutzt werden. Ein beschädigtes Kabel kann nur von unserem Kundendienst ausgetauscht werden.
- Nicht im Freien verwenden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bei Benutzung des Gerätes in Anwesenheit von Kindern, Behinderten oder Haustieren ist besondere Vorsicht geboten.



- Den Ventilator auf einen stabilen Tisch, Schrank oder eine andere feste Unterlage stellen. Den Ventilator nicht an oder in die Nähe eines offenen Fensters stellen. Darauf achten, dass sich keine Gegenstände in unmittelbarer Nähe befinden, wenn der automatische Schwenkmechanismus eingeschaltet wird. Sie könnten umfallen oder den Ventilator blockieren.
- Den Ventilator nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern verwenden, und auch nicht zu nahe an ein Waschbecken oder andere Behälter mit Wasser stellen.
- Darauf achten, dass Gardinen und andere Stoffe nicht in den Ventilator gezogen werden können.
- Nie bewegende Teile berühren.
- Es dürfen keine Gegenstände in das Gerät gelangen. Keine Gegenstände in die Schutzkörbe stecken.
- Darauf achten, dass die Luft ungehindert zirkulieren kann.
- Den Ventilator nicht ohne die Schutzkörbe benutzen.
- Darauf achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung dieses Gerätes durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis kann Gefahren mit sich bringen. Diese Benutzer sind daher von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen in den Gebrauch einzuweisen oder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

PRINCESS WHITE TABLE FAN 16 INCH / 12 INCH / 9 INCH ART. 352610 / 352620 / 352630

Por favor, lea cuando pueda estas instrucciones y consérvelas para una posible consulta posterior. El PRINCESS TABLE FAN es un ventilador con un atractivo diseño. Hay varios modelos con distintas características:

ART. 352610	3 velocidades	hoja del ventilador de 16"
ART. 352620	3 velocidades	hoja del ventilador de 12"
ART. 352630	2 velocidades	hoja del ventilador de 9"

Todos los modelos disponen de un mecanismo giratorio independiente, ventilación basculante y un potente y silencioso motor. Desembale cuidadosamente el ventilador y colóquelo en una superficie sólida. Conecte este aparato únicamente a un enchufe con toma a tierra. Compruebe la tensión de red. El PRINCESS WHITE TABLE FAN no es apto para uso en espacios húmedos como baños y tampoco para uso en exteriores.

CÓMO FUNCIONA:

Panel de control con botón de apagado y 2 o 3 botones de velocidad (10)

ART. 352610 & 352620:

0 Apaga el motor.

1,2,3 3 velocidades de ventilación distintas; 1 = baja, 2 = media, 3 = alta

ART. 352630:

0 Apaga el motor.

1,2 2 velocidades de ventilación distintas; 1 = media, 2 = alta

Botón de activación/desactivación de la función giratoria automática (8)

Tirar arriba: se desactiva la función giratoria automática.

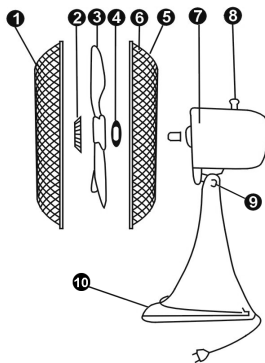
Pulsar abajo: se activa la función giratoria.

Ajustes predeterminados para la ventilación basculante (9)

El ventilador se puede bascular a mano arriba o abajo en determinadas posiciones establecidas. Sólo debe pulsar la palanca arriba o abajo para cambiar el punto de basculación.

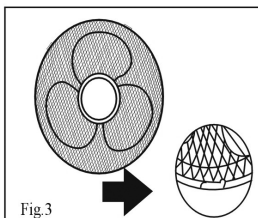
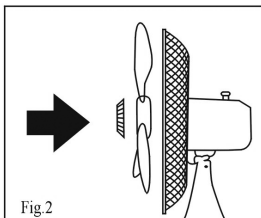
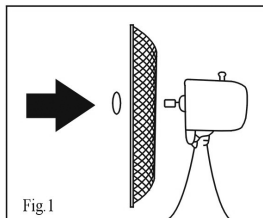
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS:

1. Protección delantera
2. Tuerca de fijación de la hoja
3. Hoja del ventilador
4. Tuerca de fijación de la protección
5. Protección trasera
6. Asa
7. Motor
8. Botón de activación/desactivación del giro
9. Punto bisagra de basculación
10. Base con panel de control



MONTAJE DEL VENTILADOR

1. Quite la Tuerca de fijación de la hoja del eje del Motor.
2. Retire la Tuerca de fijación de la protección. Coloque la Protección trasera en el Motor asegurándose de que las puntas del Motor coincidan con los orificios de la Protección trasera. Coloque la Protección trasera atornillando firmemente la Tuerca de fijación de la protección (fig. 1).
3. Inserte la Hoja del ventilador en el eje del Motor. Asegúrese de que la punta del eje esté colocada dentro de la ranura de la Hoja del ventilador.
4. Atornille la Tuerca de fijación de la hoja en el eje del Motor y asegúrese de apretar fuertemente la Hoja del ventilador (fig. 2).
5. Monte la Protección delantera con la Protección trasera (fig. 3).



LIMPIEZA

Antes de limpiarlo apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente. Limpie el polvo con un paño que no tenga pelusa.

Si lo desea puede usar una aspiradora para limpiar esta parte. En caso de ensuciarse la carcasa, la puede limpiar con un detergente suave, jabonoso y templado (no caliente). Luego debe secarlo.

No sumerja el ventilador en agua u otro líquido. No derrame ningún líquido dentro del ventilador o del motor.

El ventilador dispone de un motor permanentemente lubricado y protegido térmicamente. No requiere engrase.

NUNCA SUMERJA EN AGUA U OTRO LÍQUIDO EL VENTILADOR.

CONSEJOS PRINCESS

- Utilice este ventilador exclusivamente en un entorno doméstico.
- Asegúrese de que el cable o alargador se coloque de modo que nadie pueda tropezar con ellos.
- En caso de avería del ventilador o del cable le aconsejamos deje de usar el aparato. Un cable defectuoso solo puede ser reemplazado por nuestro servicio de reparaciones.
- No utilice este aparato en el exterior.
- Asegúrese de que quede fuera del alcance de los niños.
- Debe vigilarlo atentamente cuando se esté usando y haya niños, personas discapacitadas o animales cerca.
- Coloque el ventilador en una mesa o mueble sólidos u otra superficie estable. No lo coloque en o muy cerca de una ventana abierta. Asegúrese de que se hayan retirado los objetos alrededor del ventilador cuando se activa la función giratoria automática para evitar que se caiga y/o bloquee.
- No utilice el ventilador en espacios húmedos, como baños, y tampoco lo coloque cerca de un lavabo u otro recipiente con agua.
- Asegúrese de que cortinas y otros objetos realizados en tela no puedan succionarse dentro del ventilador.
- Evite el contacto con las partes móviles.
- No introduzca ni vierta ningún objeto por ninguna abertura. No introduzca ningún objeto en la zona protegida por los protectores.
- No obstruya el flujo de aire.
- No haga funcionar el ventilador sin los protectores.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que no jueguen con el aparato.
- El uso de este aparato por niños o personas con alguna discapacidad física, sensorial, mental o motora, o con falta de experiencia o conocimientos puede implicar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deberán proporcionar instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.



Leggete attentamente queste istruzioni e conservatele per eventuali consultazioni future.

Il PRINCESS TABLE FAN è un ventilatore dal design accattivante. Esistono diversi modelli di ventilatore, con caratteristiche diverse:

ART. 352610 3 velocità Ventola da 16"

ART. 352620 3 velocità Ventola da 12"

ART. 352630 2 velocità Ventola da 9"

Tutti i modelli sono dotati di meccanismo di oscillazione a regolazione indipendente, testa inclinabile e motore potente e silenzioso.

Prelevate la ventola con cautela ed appoggiatela su una superficie solida. Collegate l'apparecchio esclusivamente ad una presa di alimentazione con messa a terra.

Verificate che il voltaggio della rete di alimentazione corrisponda a quello dell'apparecchio. Il PRINCESS WHITE FAN non è adatto ad essere usato in ambienti umidi, come stanze da bagno, né per essere usato in ambienti esterni.

ISTRUZIONI PER L'USO:

Pannello di controllo con pulsante di spegnimento e 2 o 3 pulsanti di regolazione della velocità (10)

ART. 352610 e 352620:

0 Spegnimento del motore

1,2,3 3 diverse velocità di rotazione della ventola; 1 = bassa, 2 = media, 3 = elevata

ART. 352630:

0 Spegnimento del motore

1,2 2 diverse velocità di rotazione della ventola; 1 = media, 2 = elevata

Pulsante di attivazione/disattivazione dell'oscillazione automatica (8)

Tirando in su il pulsante: il meccanismo di oscillazione automatica viene disattivato.

Spingendo in giù il pulsante: il meccanismo di oscillazione automatica viene attivato.

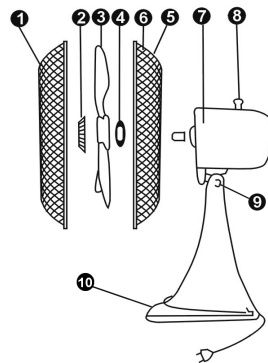
Inclinazione della testa del ventilatore (9)

La testa del ventilatore può essere inclinata manualmente, e regolata su posizioni predefinite.

Spostate semplicemente la leva in su o in giù per fare ruotare la testa attorno al suo fulcro.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI:

1. Griglia di protezione anteriore
2. Dado di fissaggio della ventola
3. Ventola
4. Dado di fissaggio della griglia di protezione
5. Griglia di protezione posteriore
6. Maniglia
7. Motore
8. Pulsante di attivazione/disattivazione oscillazione
9. Fulcro di inclinazione della testa
10. Base con pannello di controllo



MONTAGGIO DEL VENTILATORE

1. Rimuovete il dado di fissaggio della ventola dall'albero motore.
2. Rimuovete il dado di fissaggio della griglia di protezione. Montate la griglia di protezione posteriore sul motore, assicurandovi che i perni del motore si inseriscano nei fori della griglia. Fissate la griglia di protezione posteriore avvitando saldamente il dado di fissaggio (fig. 1).
3. Inserite la ventola sull'albero motore. Assicuratevi che il perno sull'albero si inserisca nella fessura della ventola.
4. Avvitare il dado di fissaggio sull'albero motore, per assicurarvi che la ventola sia accuratamente fissata (fig. 2).
5. Montate la griglia di protezione anteriore su quella posteriore, interponendo l'anello di plastica (fig. 3).



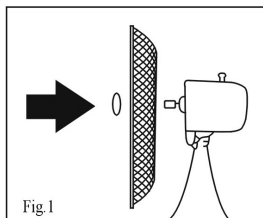


Fig. 1

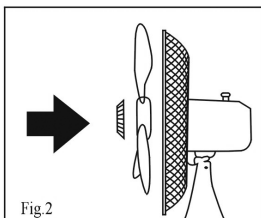


Fig. 2

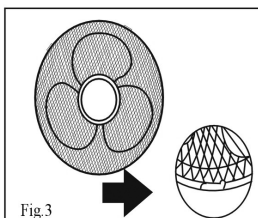


Fig. 3

PULIZIA

Spegnete il ventilatore e togliete la spina dalla presa di alimentazione prima di pulire il ventilatore.

Rimuovete eventuali accumuli di polvere con un panno che non sfilaccia.

Se desiderate potete usare un aspirapolvere per pulire questa parte. Se il ventilatore diventa molto sporco, potete pulirlo con acqua tiepida (non calda) ed un detergente delicato. Dopodichè asciugate accuratamente.

Non immergete la ventola in acqua o altri liquidi. Non fate entrare acqua o qualsivoglia altro liquido nella ventola o nel motore. Il vostro ventilatore è dotato di un motore con protezione termica, lubrificato a vita. La lubrificazione non è necessaria.

NON IMMERGETE MAI IL VENTILATORE IN ACQUA O IN ALTRI LIQUIDI.

SUGGERIMENTI PRINCESS

- Questo apparecchio è indicato per il normale uso domestico.
- Assicuratevi che nessuno possa inciampare nel cavo di alimentazione o nell'eventuale prolunga. Non usate l'apparecchio se il ventilatore o il cavo di alimentazione sono danneggiati. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito solo presso il nostro centro di assistenza.
- Non usate l'apparecchio in ambiente esterno.
- Tenete il ventilatore fuori dalla portata dei bambini. Sorvegliate attentamente l'apparecchio quando lo usate in presenza di bambini, persone invalide o animali domestici.
- Posizionate l'apparecchio su un tavolo o un mobile solido o su un'altra superficie stabile. Non posizionate il ventilatore in prossimità di una finestra aperta. Assicuratevi che non vi siano oggetti nelle vicinanze del ventilatore che possano essere colpiti dallo stesso quando il meccanismo di oscillazione è attivato.
- Non usate il ventilatore in ambienti umidi, come stanze da bagno, e non posizionatelo in vicinanza di lavandini, o altri recipienti colmi d'acqua.
- Assicuratevi che il ventilatore non possa risucchiare tende o altre stoffe.
- Evitate il contatto con le parti in movimento.
- Non fate mai cadere, e non inserite di proposito, alcun oggetto nelle aperture. Non inserite alcun oggetto nella parte protetta dai copri fili.
- Non bloccate il flusso d'aria.
- Non usate il ventilatore senza la guaina di protezione del cavo di alimentazione.
- Controllare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio da parte di bambini o persone con problemi fisici, sensoriali, mentali o motori, o con scarsa esperienza o conoscenza, può causare gravi pericoli. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono dare loro istruzioni chiare o supervisionare l'uso dell'apparecchio.

PRINCESS WHITE TABLE FAN 16 INCH / 12 INCH / 9 INCH ART. 352610 / 352620 / 352630

Läs först igenom hela bruksanvisningen och behåll den för framtida referens.

PRINCESS TABLE FAN är en fläkt med en attraktiv design. Det finns olika modeller med olika funktioner:

ART. 352610	3 hastigheter	16" fläktblad
ART. 352620	3 hastigheter	12" fläktblad
ART. 352630	2 hastigheter	9" fläktblad

Alla modeller har en fritt justerbar svängmekanism, lutbar fläkt och en kraftfull och tyst motor. Tag försiktigt ur fläkten ur förpackningen och ställ den på ett stadigt underlag. Anslut apparaten endast till ett jordat uttag. Kontrollera nätspänningen. PRINCESS WHITE TABLE FAN är inte ägnad för bruk i fuktiga rum, så som badrum, och är inte heller ägnad för utomhusbruk.



ANVÄNDNING :

Kontrollpanel med på/av-knapp och 2 eller 3 hastighetsknappar (10)

ART. 352610 & 352620:

0 Motorn stängs av

1,2,3 3 olika fläkthastigheter; 1 = låg, 2 = medel, 3 = hög

ART. 352630:

0 Motorn stängs av

1,2 2 olika fläkthastigheter; 1 = låg, 2 = hög

Knapp för automatisk svängning "on/off" (av/på) (8)

Drag upp: automatisk svängning är avstängd.

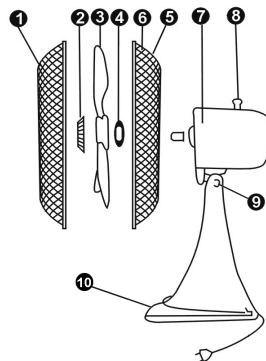
Tryck ned: svängningen slås på.

Förinställda lägen för fläktlutning (9)

Fläkten kan lutats för hand uppåt eller nedåt i ett antal förinställda lägen. Tryck handtaget uppåt eller nedåt så sätts den fast i positionen.

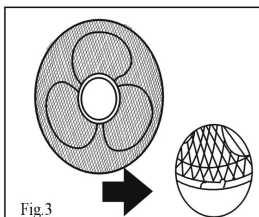
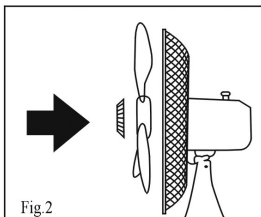
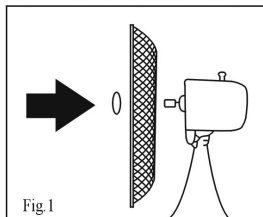
DELBESKRIVNING :

1. Skyddskåpa fram
2. Mutter för bladfäste
3. Fläktblad
4. Mutter för skyddsfäste
5. Skyddskåpa bak
6. Handtag
7. Motor
8. På/av-knapp för svängning
9. Gångjärn för lutning
10. Fot med kontrollpanel



MONTERA FLÄKTEN

1. Ta bort muttern för bladfäste från motorns axel.
2. Ta bort muttern för skyddsfäste. Placera bakre skyddskåpan på motorn och se till att stiften på motorn överensstämmer med hålen på bakre skyddskåpan. Fäst bakre skyddskåpan genom att skruva på muttern för skyddsfäste ordentligt (fig. 1).
3. Sätt fläktbladen på motorns axel. Se till att stiftet på axeln är placerad i slitsen på fläktbladet.
4. Skruva på muttern för bladfäste på motoraxeln och se till att fläktbladet sitter ordentligt på plats (fig. 2).
5. Montera främre skyddskåpan på den bakre kåpan (fig. 3).



RENGÖRING

Före rengöring ska du stänga av fläkten och dra ut kontakten från eluttaget. Torka bort damm med en luftfri trasa. Du kan rengöra området med en dammsugare om du vill. Om fläktens hölje blir smutsigt kan du rengöra det med en varmt (inte hett), mild tvålmedel. Torka sedan. Sänk inte ned fläkten i vatten eller någon annan vätska. Låt aldrig någon vätska spillas på eller i fläkten eller motorn. Fläkten är utrustad med en ständigt smord motor med ett termiskt skydd. Den behöver inte oljas.

SÄNK ALDRIG FLÄKTEN I VATTEN ELLER NÅGON ANNAN VÄTSKA.



PRINCESS-TIPS

- Denna fläkt är endast avsedd för hushållsbruk.
- Se till att sladden och en eventuell förlängningssladd läggs undan så att ingen kan snubbla över den.
- Om fläkten eller sladden skadas rekommenderar vi dig att inte använda apparaten. Skadade sladdar är endast bytas ut av vår servicetjänst.
- Använd inte utomhus.
- Kontrollera att barn inte kan nå fläkten.
- Vi rekommenderar att apparaten hålls under uppsikt när den används nära barn, handikappade eller husdjur.
- Placera fläkten på ett stadigt bord, bänk eller på ett annat stadigt underlag. Ställ inte fläkten i eller i närheten av ett öppet fönster. Kontrollera att det inte står några föremål i fläktens närhet när den automatiska svängningen är inkopplad för att förhindra att dessa ramlar och/eller blockerar fläkten.
- Använd inte fläkten i fuktiga utrymmen, som badrum, och ställ den inte heller i närheten av ett tvättställ eller annat kar med vatten.
- Kontrollera så att gardiner eller annat tyg inte kan sugas in i fläkten.
- Undvik kontakt med delar i rörelse.
- Tappa eller sätt aldrig i några föremål i någon öppning. Sätt inte in några föremål i området som skyddas av gallerskydden.
- Förhindra inte luftflödet.
- Använd inte fläkten utan gallerskyddet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Om apparaten används av personer med ett fysiskt, mentalt eller motoriskt funktionshinder eller nedsatt sinnesförmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, kan fara uppstå. Personer som är ansvariga för deras säkerhet ska ge uttryckliga instruktioner eller hålla dem under uppsikt när de använder apparaten.

PRINCESS WHITE TABLE FAN 16 INCH / 12 INCH / 9 INCH ART. 352610 / 352620 / 352630

Läs stille och roligt bruksanvisningen igennem og opbevar den, så du senere kan rådføre dig med den. PRINCESS TABLE FAN er en bordventilator med et flot design. Der findes forskellige typer med forskellige egenskaber:

ART. 352610 3 hastigheder 16" propel

ART. 352620 3 hastigheder 12" propel

ART. 352530 2 hastigheder 9" propel

Alle typer er udstyret med en separat justerbar svajemekanisme, en vipbar ventilator, og en kraftig og lydløs motor.

Pak forsigtigt ventilatoren ud og anbring den på en solid overflade. Dette apparat skal altid tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse. Kontroller netspændingen. PRINCESS WHITE TABLE FAN er ikke egnet til brug i fugtige rum som f.eks. badeværelser, og heller ikke til udendørs brug.

BRUGSANVISNING :

Kontrolpanel med afbryderknap og 2 eller 3 hastighedsregulatorer (10)

ART. 352610 & 352620:

0 Slukker for motoren

1,2,3 3 forskellige ventilatorhastigheder: 1 = lav, 2 = medium, 3 = høj

ART. 352630:

0 Slukker for motoren

1,2 2 forskellige ventilatorhastigheder: 1 = medium, 2 = høj

Knop til automatisk svajning tænd/sluk (8)

Træk opad: automatisk svajning slukkes.

Tryk nedad: automatisk svajning tændes.

Fabriksindstillinger til vipning af ventilator (9)

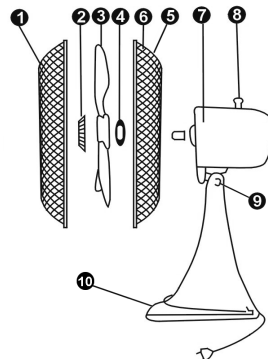
Ventilatoren kan vippes manuelt op eller ned til et antal forhåndsbestemte positioner.

Skub håndtaget op eller ned, og ventilatoren vil hængsle rundt om ophængningspunktet.



BESKRIVELSE AF DELE :

1. Beskyttelseskappe for
2. Låsemøtrik til propellen
3. Propel
4. Låsemøtrik til skærmen
5. Beskyttelseskappe bag
6. Håndtag
7. Motor
8. Svajemekanisme tænd/sluk
9. Ophængningspunkt
10. Fod med kontrolpanel



MONTERING AF VENTILATOR

1. Fjern låsemøtrikken til propellen fra motorens skaft.
2. Fjern låsemøtrikken til beskyttelseskappen. Anbring den bagerste beskyttelseskappe på motoren og sørg derved for at tapperne på motoren passer til hullerne på den bagerste beskyttelseskappe. Fastgør den bagerste beskyttelseskappe ved at skrue låsemøtrikken fast (fig. 1).
3. Før propellen over motorens skaft. Sørg for at tappen på skaftet sidder fast i låsen på propellen.
4. Skru låsemøtrikken til propellen fast på motorens skaft for at sikre at propellen sidder forsvarligt fast (fig. 2).
5. Fastgør den forreste beskyttelseskappe til den bagerste beskyttelseskappe ved hjælp af plastikringen (fig. 3).

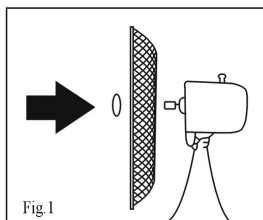


Fig. 1

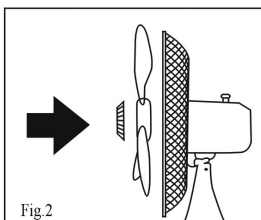


Fig. 2

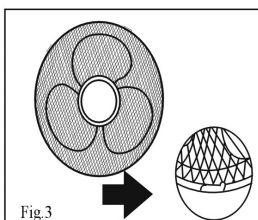


Fig. 3

RENGØRING

Sluk for ventilatoren og træk stikket ud af stikkontakten, før apparatet rengøres. Tør overskydende støv af med en fnugfri klud. Der kan eventuelt anvendes en støvsuger til rengøring af dette område.

Hvis ventilatorhuset er beskidt kan det rengøres med et varmt (ikke hedt) mildt rengøringsmiddel, og derefter tørres af.

Sænk ikke ventilatoren ned i vand eller andre væsker. Undgå at der kommer vand eller andre væsker ind i ventilatoren eller i motoren.

Ventilatoren er udstyret med en termisk beskyttet permanent smurt motor. Smøring er ikke nødvendigt.

NEDSÆNK ALDRIG VENTILATOREN I VAND ELLER ANDRE VÆSKER.

PRINCESS-TIPS

- Denne ventilator er kun beregnet til brug i husholdningen.
- Sørg for at ledningen eller en eventuel forlængerledning lægges således at der ikke er nogen der kan snuble over den.
- Vi fraråder at anvende apparatet hvis ledningen eller ventilatoren er beskadiget. Beskadigede ledninger må kun udskiftes af service-personalet.
- Brug ikke apparatet udendørs.
- Sørg for at ventilatoren er uden for børns rækkevidde.
- Det anbefales at overvåge ventilatoren når den anvendes i nærheden af børn, handicappede eller husdyr.
- Anbring ventilatoren på en solid overflade. Anbring ikke ventilatoren i eller i nærheden af et åbent vindue. Sørg for at der ikke befinder sig nogle genstande i nærheden af ventilatoren, som kan væltes eller stå i vejen, når der tændes for den automatiske svajning.



- Brug ikke ventilatoren i fugtige rum som f.eks. badeværelser, og undgå at anbringe ventilatoren i nærheden af vaskekummer eller andre beholdere med vand.
- Sørg for at gardiner og andre stofelementer ikke kan blive suget ind i ventilatoren.
- Undgå at røre ved de bevægelige dele.
- Tab eller stik aldrig nogle genstande ind i apparatets åbninger. Undgå at stikke genstande ind i området beskyttet af netskærmene.
- Undgå at forhindre luftstrømmen.
- Lad ikke ventilatoren dreje uden beskyttelseskappe.
- Hold opsyn med børn, så man er sikker på, at de ikke bruger apparatet som legetøj.
- Det kan være farligt at lade børn eller personer med et mentalt eller fysisk handicap eller uden den nødvendige erfaring eller viden anvende apparatet. Den, der har ansvaret for deres sikkerhed, bør først instruere dem i brugen heraf eller altid selv holde tilsyn, når apparatet er i brug.

PRINCESS WHITE TABLE FAN 16 INCH / 12 INCH / 9 INCH ART. 352610 / 352620 / 352630

Les gjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den for senere bruk. PRINCESS TABLE FAN er en vifte med vakker design. Det finnes forskjellige typer med forskjellige egenskaper:

ART. 352610	3 hastigheter	16" vifteblad
ART. 352620	3 hastigheter	12" vifteblad
ART. 352630	2 hastigheter	9" vifteblad

Alle typer har en separat og justerbar rotasjonsmekanisme, vipbar vifte og en kraftig, stillegående motor. Pakk ut viften forsiktig og sett den på en stabil bunn. Koble den kun til en jordet stikkontakt. Kontroller nettspenningen. PRINCESS WHITE TABLE FAN er ikke egnet til bruk i fuktige rom som f.eks. badeværelser, og ikke heller for bruk utendørs.

FUNKSJON:

Kontrollpanel med av-knapp og 2 eller 3 hastighetsknapper (10)

ART. 352610 & 352620:

0 Slår av motoren

1,2,3 3 forskjellige viftehastigheter; 1 = lav, 2 = middels, 3 = høy

ART. 352630:

0 Slår av motoren

1,2 2 forskjellige viftehastigheter; 1 = middels, 2 = høy

Knapp for automatisk rotasjon på/av (8)

Trekke oppover: slår av automatisk rotasjon.

Skyve nedover: rotasjonen blir slått på.

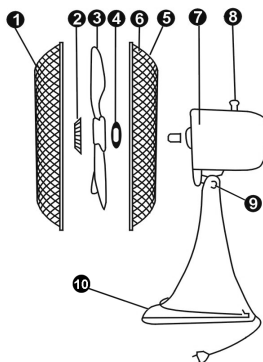
Innstillinger for forskjellige vifteposisjoner (9)

Viften kan vippes opp- eller nedover for hånd i et bestemt antall forhåndsinnstilte posisjoner.

Skyv viftedeckset opp eller ned, og den vil dreie om hengselleddet.

LØSE DELER:

1. Fordeksel
2. Låsemutter til vifteblad
3. Vifteblad
4. Låsemutter til deksel
5. Bakdeksel
6. Håndtak
7. Motor
8. Svingemekanisme på/av
9. Vippe-hengselledd
10. Fot med kontrollpanel



MONTERE VIFTEN

1. Fjern bladets låsemutter fra motorakselen.
2. Fjern dekselets låsemutter. Sett bakdekselet på motoren, og sørg for at stiftene på motoren stemmer overens med hullene i bakdekselet. Fest bakdekselet ved å skru på dekselets låsemutter og feste den godt.
3. Sett viftebladet på motorakselen. Sørg for at stiften på akselen settes inn i rillen på viftebladet (figur 1).
4. Skru bladets låsemutter på motorakselen for å sikre at viftebladet er festet på forsvarlig måte (figur 2).
5. Monter fordekselet på bakdekselet (figur 3).

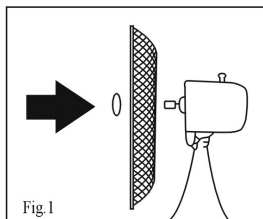


Fig.1

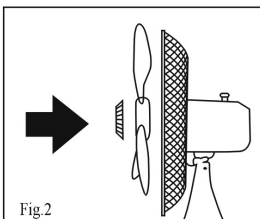


Fig.2

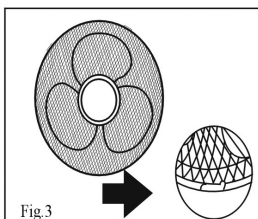


Fig.3

RENGJØRING

Før rengjøring skal viften slås av og stikkkontakten tas ut. Tørk av støv med en lofri klut. Du kan eventuelt også bruke en støvsuger til å rengjøre dette området. Hvis kabinettet blir skittent, kan det rengjøres med varmt (ikke hett) såpevann med et mildt flekkrensemiddel. Tørk av kabinettet etterpå. Ikke dypp viften i vann eller annen væske. Sørg for at ingen væske trenger inn i viften eller motoren. Viften er utstyrt med en termisk beskyttet motor, som smøres permanent. Det er ikke nødvendig å olje den.

DYPP ALDRI VIFTEN I VANN ELLER ANNEN VÆSKE.

TIPS FRA PRINCESS

- Denne viften er kun beregnet til hjemmebruk.
- Sørg for at ledningen eller en evt. skjøteledning legges slik at ingen kan snuble i den.
- Ved skade på viften eller ledningen anbefaler vi at du ikke bruker apparatet. En skadet ledning kan kun skiftes ut av vår servicetjeneste.
- Ikke bruk viften utendørs.
- Hold viften utilgjengelig for barn.
- Hold godt tilsyn med apparatet når det er barn, funksjonshemmede eller dyr i nærheten.
- Plasser viften på et stabilt underlag. Ikke sett viften i eller i nærheten av et åpent vindu. Sørg for at alle gjenstander rundt viften er fjernet når du slår på den automatiske rotasjonsfunksjonen for å unngå at de velter.
- Ikke bruk viften i fuktige rom som badeværelser, og sett den ikke heller i nærheten av en vaskeservant eller en annen beholder med vann.
- Sørg for at gardiner og annet stoff ikke kan suges inn i viften.
- Unngå kontakt med bevegelige deler.
- Ikke slipp eller putt noen som helst gjenstand inn i noen av åpningene. Ikke putt noen som helst gjenstand i området som beskyttes av dekslene.
- Ikke blokker for luftstrømmen.
- Ikke bruk viften uten beskyttelsesdekselet.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Bruk av dette apparatet av barn eller personer med et fysisk, sensorisk, mentalt eller motorisk handikapp, eller med manglende erfaring og kunnskap, kan medføre fare. Personer som er ansvarlig for deres sikkerhet bør gi spesifikke instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.



Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempäa tarvetta varten.

PRINCESS TABLE FAN -tuuletin on kauniisti muotoiltu tuuletin. Eri tuuletintyypeillä on eri ominaisuuksia:

TUOTENRO 352610	3 pyörimisnopeutta	16" tuuletinsiipi
TUOTENRO 352620	3 pyörimisnopeutta	12" tuuletinsiipi
TUOTENRO 352630	2 pyörimisnopeutta	9" tuuletinsiipi

Kussakin mallissa on erikseen säädettävä pyörimismekanismi, säädettävä käyttökulma sekä tehokas ja hiljainen moottori.

Nosta tuuletin varovasti ja aseta se tasaiselle alustalle. Kytke tämä laite ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan. Tarkista verkkojännite. PRINCESS WHITE TABLE FAN -tuuletinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, eikä ulkona.

KÄYTTÖ:

Ohjauspaneeli, jossa virtapainike ja 2 tai 3 nopeuspainiketta (10)

TUOTENUMEROT 352610 & 352620:

0 Kytkee moottorin pois päältä

1, 2, 3 3 pyörimisnopeutta; 1 = matala, 2 = keskivoimakas, 3 = voimakas

TUOTENUMERO 352630:

0 Kytkee moottorin pois päältä

1, 2 2 pyörimisnopeutta; 1 = keskivoimakas, 2 = voimakas

Automaattisen pyörinnän kytkentäpainike (8)

Painike ylhäällä: automaattinen pyörintä on kytketty pois päältä.

Painike alhaalla: pyörintä kytketty päälle.

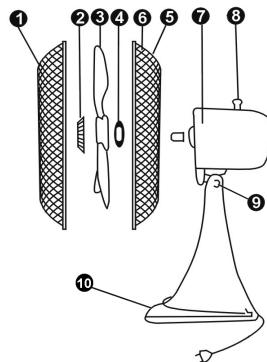
Tuulettimen käyttökulman ennalta määritetyt asetukset (9)

Tuuletinta voidaan kallistaa käsin ylös- tai alaspäin ennalta määritettyjen asentojen rajoissa.

Kun työnät kädensijaa ylös tai alas, se kääntyy kääntöpisteen ympäri.

TUULETTIMEN OSAT:

1. Etuverkko
2. Siiven lukkomutteri
3. Tuuletinsiipi
4. Verkon lukkomutteri
5. Takaverkko
6. Kädensija
7. Moottori
8. Pyörinnän kytkentäpainike
9. Kallistusnivel
10. Jalka ja ohjauspaneeli



TUULETTIMEN ASENNUS

1. Poista siiven lukkomutteri moottorin akselilta.
2. Poista verkon lukkomutteri. Aseta takaverkko moottoriin niin, että moottorin nastat sopivat takaverkon reikiin. Kiinnitä takaverkko ruuvaamalla verkon lukkomutteri tiukasti takaisin paikoilleen (kuva 1).
3. Aseta tuuletinsiipi moottorin akselille. Varmista, että akselilla oleva nasta on tuuletinsiivellä olevassa aukossa.
4. Ruuvaa siiven lukkomutteri moottoriakselille niin, että tuuletinsiipi on tiukasti kiinnitetty (kuva 2).
5. Asenna etuverkko takaverkkoon (kuva 3).



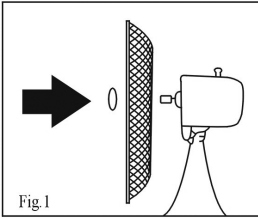


Fig.1

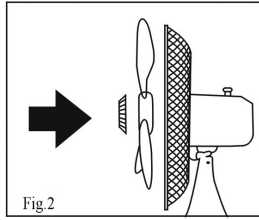


Fig.2

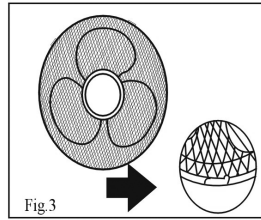


Fig.3

PUHDISTUS

Kytke tuuletin ennen puhdistusta pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta. Pyyhi liiallinen pöly nukkaamattomalla pyyheliinalla. Voit halutessasi puhdistaa tämän alueen pölynimurin putkella. Jos tuuletin kotelon likaantuu, se voidaan puhdistaa lämpimällä (ei kuumalla) miedolla saippuapesuaineliuoksella. Kuivaa kotelo.

Älä upota tuuletinta veteen tai muuhun nesteeseen. Suojaa tuuletin ja moottori nesteiltä. Tuulettimessa on lämpösuojuattu kestovoideltu moottori. Sitä ei tarvitse öljytä.

ÄLÄ KOSKAAN UPOTA TUULETINTA VETEEN TAI MUUHUN NESTEeseen

PRINCESS-NEUVOJA

- Tämä tuuletin on tarkoitettu ainoastaan tavalliseen kotikäyttöön.
- Varmista, että johto tai jatkojohto on sijoitettu huolellisesti niin, että siihen ei kompastuta.
- Jos tuuletin tai johto vaurioituu, laitetta ei saa käyttää. Ainoastaan huoltopalvelumme saa vaihtaa vaurioituneet johdot.
- Älä käytä ulkona.
- Varmista, että tuuletin on poissa lasten ulottuvilta.
- Valvonta on suositeltavaa laitteen ollessa lasten, invalidisoituneiden henkilöiden tai kotieläinten lähellä.
- Aseta tuuletin tukevalle pöydälle, hyllylle tai muulle vakaalle alustalle. Älä aseta tuuletinta avoimelle ikkunalle tai sen lähelle. Varmista, että tuulettimen lähellä ei ole esineitä, jotka voivat kaatua tai olla tiellä automaattisen pyörimisen ollessa kytkettynä päälle.
- Älä käytä tuuletinta kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, äläkä aseta sitä pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähelle.
- Varmista, että verhot ja muut tekstiilit eivät pääse imeytymään tuulettimeen.
- Vältä koskettamasta tuulettimen liikkuvia osia.
- Älä pudota tai työnnä esineitä tuulettimen aukkoihin. Älä työnnä esineitä verkkojen suojaamalle alueelle.
- Älä estä ilmavirtausta.
- Älä käytä tuuletinta ilman verkkoa.
- Lapsia on valvottava tarkoin, että he eivät leiki laitteella.
- Jos lapset tai fyysisesti vammaiset, aisti-, kehitys- tai liikuntavammaiset tai henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai taitoa, käyttävät tätä laitetta, siitä voi olla seurauksena vaaratilanne. Heidän turvallisuudestaan vastuussa olevien henkilöiden on annettava selvät ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.

PRINCESS WHITE TABLE FAN 16 INCH / 12 INCH / 9 INCH ART. 352610 / 352620 / 352630

Leia as instruções de utilização e conserve-as para as poder mais tarde eventualmente voltar a consultar.

A PRINCESS WHITE TABLE FAN é uma ventoinha com um design atraente.

Existem tipos diferentes com características diversas:

ART: 352610 3 velocidades hélice de 16 "

ART: 352620 3 velocidades hélice de 12"

ART: 352630 2 velocidades hélice de 9"

Todos os tipos têm um mecanismo de guinada giratório que pode ser ajustado ajustado à parte, uma hélice inclinada e um potente motor a indução silencioso.

Pegar cuidadosamente na ventoinha, devendo colocá-la sobre uma superfície sólida.



Ligar unicamente a uma tomada de corrente residual. Controlar se a voltagem da corrente eléctrica é de 230 V. A PRINCESS WHITE TABLE FAN não deve ser usada em locais húmidos, tais como casas de banho, ou no exterior.

MODO DE EMPREGO:

Painel de comando com interruptor de ligar/desligar e 2 ou 3 botões de velocidade (10)

ART. 352610 & 352620:

(0) Desliga o motor

1,2,3 3 velocidades diferentes; 1 = lenta, 2 = média, 3 = rápida

ART: 352630:

(0) Desliga o motor

1,2 2 velocidades diferentes; 1 = média, 2 = rápida

Botão para ligar/desligar o sistema de guinada giratório (8)

Puxando para cima: desliga-se o sistema de guinada giratório.

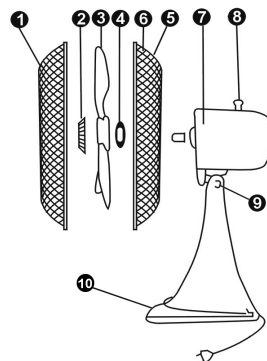
Premindo: liga de novo o sistema de guinada giratório.

Posição predeterminada para a inclinação da hélice (9)

A ventoinha pode ser inclinada manualmente para cima ou para baixo, de acordo com um número de posições predeterminadas. Para tal, basta premir ou puxar a grelha de protecção da ventoinha, dobrando-a no ponto de articulação.

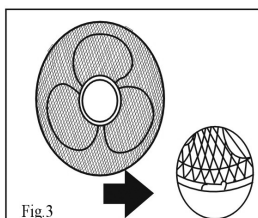
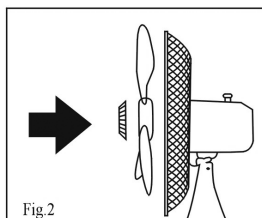
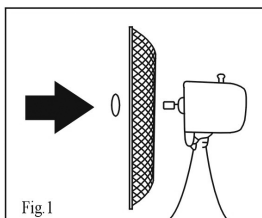
DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Grelha de protecção dianteira
2. Porca de trancar a hélice
3. Hélice
4. Porca de trancar a grelha de protecção
5. Protecção traseira
6. Manivela
7. Motor
8. Interruptor de ligar/desligar o sistema de guinada giratório
9. Ponto de articulação
10. Base com painel de comando



MONTAGEM DA VENTOINHA

1. Retirar a Porca de trancar a hélice do eixo do Motor.
2. Retirar a Porca de trancar a grelha de protecção. Colocar a protecção sobre o Motor, certificando-se que os pinos do Motor correspondem aos orifícios situados na protecção traseira. Fixar esta última, aparafusando e apertando bem a porca da grelha de protecção traseira (fig. 1).
3. Inserir a hélice no eixo do motor, certificando-se que o pino no eixo ficou Colocado dentro da fenda na hélice.
4. Aparafusar a Porca de trancar a hélice no eixo do motor, certificando-se que a hélice ficou bem fixa (fig. 2).
5. Montar a Grelha de protecção dianteira sobre a Protecção traseira Utilizando para tal o Anel de plástico (fig. 3).



LIMPEZA

Antes de limpar, desligar a ventoinha e puxar a ficha da tomada. Limpar o pó em excesso com um pano sem fibra. Poder usar o tubo do aspirador para limpar esta zona, se o desejar. Se a armação da ventoinha ficar suja, pode limpá-la com água morna (não quente) com detergente macio. Secar em seguida. Não deve mergulhar o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Deve evitar que qualquer líquido caia para dentro da ventoinha ou do motor. A ventoinha vem equipada com um motor de lubrificação permanente com protecção térmica. Não é necessário utilizar óleo para o lubrificar.

NUNCA DEVE MERGULHAR A VENTOINHA EM ÁGUA OU EM QUAISQUER OUTROS LÍQUIDOS

SUGESTÕES DA PRINCESS

- A ventoinha destina-se apenas ao uso doméstico.
- Certifique-se que o cabo de alimentação ou um eventual fio de extensão não se encontra pendurado de maneira a que alguém possa tropeçar nele.
- Em caso de a ventoinha avariar, ou o fio ficar danificado aconselhamos-lhe a deixar de utilizar o aparelho e a enviá-lo de novo para a loja para ser reparado. Um fio danificado pode ser unicamente substituído pelos nossos serviços especializados.
- Nunca deve usar a ventoinha no exterior.
- Manter fora do alcance das crianças
- Recomenda-se a vigilância do aparelho quando o utilizar com crianças, pessoas inválidas ou animais por perto.
- Colocar a ventoinha sobre uma superfície estável. Não colocar a ventoinha sobre uma janela ou perto de uma janela aberta. Certifique-se que não existem objectos perto da ventoinha para evitar que os mesmos possam ser derrubados ou venham a bloquear o aparelho, quando ligar o sistema de guinada automático.
- Não deve usar a ventoinha em locais húmidos, tais como casas de banho, nunca a devendo colocar perto de um lavatório ou qualquer outro recipiente cheio de água.
- Certifique-se que a ventoinha não aspira cortinados ou qualquer outro tipo de tecido.
- Evite tocar em peças em movimento.
- Nunca deixe cair ou inserir qualquer objecto dentro dos orifícios. Não inserir qualquer objecto na zona protegida pela grade.
- Não obstruir a circulação do ar.
- A ventoinha não deve funcionar sem a grade de protecção.
- Deve vigiar as crianças para se assegurar que não brincam com o aparelho.
- O uso deste aparelho por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais, mentais ou motoras, ou com falta de experiência ou conhecimentos pode provocar a ocorrência de riscos. As pessoas responsáveis pela sua segurança deverão receber instruções explícitas, ou então manter a vigilância enquanto o aparelho for utilizado.

PRINCESS WHITE TABLE FAN 16 INCH / 12 INCH / 9 INCH ART. 352610 / 352620 / 352630

Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες αυτές στον ελεύθερό σας χρόνο και φυλάξτε τις για χρήση στο μέλλον.

Ο ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ PRINCESS είναι ένας ανεμιστήρας με ελκυστικό σχεδιασμό. Υπάρχουν διαφορετικοί τύποι με διαφορετικά χαρακτηριστικά:

ΑΡ. ΠΡ. 352610 3 ταχύτητες πτερύγιο ανεμιστήρα 16 εκ.

ΑΡ. ΠΡ. 352620 3 ταχύτητες πτερύγιο ανεμιστήρα 12 εκ.

ΑΡ. ΠΡ. 352630 2 ταχύτητες πτερύγιο ανεμιστήρα 9 εκ.

Όλοι οι τύποι διαθέτουν έναν αυτόνομο ρυθμιζόμενο περιστρεφόμενο μηχανισμό, ανεμιστήρα με κλίση και ένα ισχυρό, σιωπηλό μοτέρ.

Σηκώστε προσεκτικά τον ανεμιστήρα και τοποθετήστε τον πάνω σε σταθερή επιφάνεια. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα με γείωση. Ο ΑΣΠΡΟΣ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ PRINCESS δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε υγρά δωμάτια, όπως τα μπάνιο και για χρήση σε εξωτερικό χώρο.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Πίνακας ελέγχου με κουμπί απενεργοποίησης και κουμπιά 2 ή 3 ταχυτήτων (10)

ΑΡ. ΠΡ. 352610 & 352620:

0 Θέτει το μοτέρ εκτός λειτουργίας

1,2,3 3 διαφορετικές ταχύτητες ανεμιστήρα, 1=χαμηλή, 2= μέση, 3 υψηλή

ΑΡ. ΠΡ. 352630:

0 Θέτει το μοτέρ εκτός λειτουργίας

1,2 2 διαφορετικές ταχύτητες ανεμιστήρα, 1=μέση, 2=υψηλή

Κουμπί για αυτόματη περιστροφή on/off (8)

Τραβηγμένο πάνω: η αυτόματη περιστροφή απενεργοποιείται.

Πατημένο κάτω: ενεργοποιεί την περιστροφή.

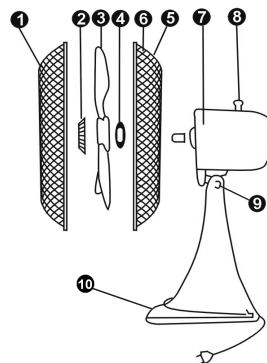
Προκαθορισμένες ρυθμίσεις για την κλίση του ανεμιστήρα (9)

Ο ανεμιστήρας μπορεί να γείρει με το χέρι πάνω ή κάτω σε προκαθορισμένες θέσεις.

Απλώς πιέστε το χερούλι πάνω ή κάτω και θα περιστραφεί γύρω από τον άξονα.

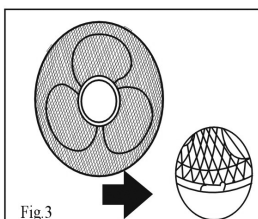
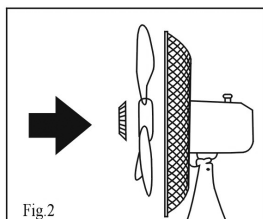
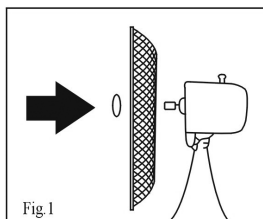
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΕΡΩΝ:

1. Μπροστινό προστατευτικό
2. Παξιμάδι ασφάλισης πτερυγίου
3. Πτερύγιο ανεμιστήρα
4. Παξιμάδι ασφάλισης προστατευτικού
5. Πίσω προστατευτικό
6. Χερούλι
7. Μοτέρ
8. Κουμπί περιστροφής on/off
9. Άξονας κλίσης
10. Βάση με πίνακα ελέγχου



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

1. Αφαιρέστε το παξιμάδι ασφάλισης πτερυγίου από τον άξονα του μοτέρ.
2. Αφαιρέστε το παξιμάδι ασφάλισης του προστατευτικού. Τοποθετήστε το πίσω προστατευτικό στο μοτέρ φροντίζοντας οι πείροι του μοτέρ να ταιριάζουν στις οπές στο πίσω προστατευτικό. Στερεώστε το πίσω προστατευτικό βιδώνοντας σφιχτά το παξιμάδι ασφάλισης προστατευτικού. (Εικ.1)
3. Τοποθετήστε το πτερύγιο του ανεμιστήρα πάνω στον άξονα του μοτέρ. Βεβαιωθείτε ότι ο πείρος στον άξονα είναι τοποθετημένος στην υποδοχή στο πτερύγιο του ανεμιστήρα.
4. Βιδώστε το παξιμάδι ασφάλισης πτερυγίου στον άξονα του μοτέρ για να βεβαιωθείτε ότι το πτερύγιο του ανεμιστήρα είναι σφιχτά στερεωμένο. (Εικ.2)
5. Στερεώστε το μπροστινό προστατευτικό στο πίσω προστατευτικό με τον πλαστικό δακτύλιο. (Εικ.3)



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πριν τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα. Σκουπίστε την περιττή σκόνη με ένα μαλακό πανί. Αν θέλετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σωλήνα ηλεκτρικής σκούπας για να καθαρίσετε αυτήν την περιοχή. Αν λερωθεί το περίβλημα του ανεμιστήρα, μπορείτε να το καθαρίσετε με ζεστό (όχι καυτό) σαπουνειδές διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Μετά στεγνώστε το. Μην βυθίζετε τον ανεμιστήρα σας σε νερό ή άλλο υγρό. Μην αφήσετε κάποιο υγρό να εισέλθει στον ανεμιστήρα ή το μοτέρ.

Ο ανεμιστήρας σας διαθέτει θερμικά προστατευμένο και μόνιμα λιπασμένο μοτέρ. Δεν χρειάζεται λάδωμα.

ΜΗΝ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΣΕ ΝΕΡΟ Η ΑΛΛΟ ΥΓΡΟ.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΤΗΣ PRINCESS

- Αυτός ο ανεμιστήρας είναι κατάλληλος μόνο για οικιακή χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ή η επέκταση του καλωδίου έχει τοποθετηθεί προσεκτικά ώστε να μην σκοντάψει κανείς πάνω.
- Εάν ο ανεμιστήρας ή το καλώδιο υποστεί ζημιά, σας συνιστούμε να μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Τα φθαρμένα καλώδια αντικαθίστανται μόνο στο τμήμα σέρβις της Princess.
- Να μην χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να φτάσουν τον ανεμιστήρα.
- Συνιστάται η επίβλεψη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά, αναπήρους ή κατοικίδια ζώα.
- Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα πάνω σε στερεό τραπέζι, ντουλάπι ή άλλη σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τον ανεμιστήρα μέσα ή κοντά σε ανοιχτό παράθυρο. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κοντά στον ανεμιστήρα αντικείμενα που θα μπορούσαν να πέσουν ή να εμποδίσουν την αυτόματη περιστροφή όταν είναι ενεργοποιημένη.
- Μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα σε υγρά δωμάτια, όπως το μπάνιο και μην τον τοποθετείτε κοντά σε νεροχύτη ή κάποιο άλλο δοχείο με νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι οι κουρτίνες και άλλα υφάσματα δεν μπορούν να αναρροφηθούν μέσα στον ανεμιστήρα.
- Αποφύγετε την επαφή με κινούμενα μέρη.
- Ποτέ μην ρίχνετε ή βάζετε αντικείμενα σε κάποιο άνοιγμα. Μην βάζετε αντικείμενα στην περιοχή που προστατεύεται από συρμάτινα προστατευτικά.
- Μην εμποδίζετε τη ροή του αέρα.
- Μην λειτουργείτε τον ανεμιστήρα χωρίς συρμάτινο προστατευτικό.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η χρήση της συσκευής αυτής από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές και κινητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη. Τα άτομα που φέρουν την ευθύνη για την ασφάλειά τους θα πρέπει να παρέχουν σαφείς οδηγίες ή να τα επιβλέπουν κατά τη χρήση της συσκευής.



مروحة الطاولة البيضاء برينسس ١٦ بوصة/١٢ بوصة/٩ بوصة
الصف ٣٥٢٦٣٠/٣٥٢٦٢٠/٣٥٢٦١٠

اقرأ أولاً جميع التعليمات قبل الاستخدام واحتفظ بها لمراجعتها في المستقبل.

مروحة الطاولة برينسس هي مروحة ذات تصميم جذاب. يوجد أطرزة متعددة بمواصفات مختلفة.
الصف ٣٥٢٦١٠ ٣ سرعات ريشة المروحة ١٦ بوصة
الصف ٣٥٢٦٢٠ ٣ سرعات ريشة المروحة ١٢ بوصة
الصف ٣٥٢٦٣٠ ٢ سرعة ريشة المروحة ٩ بوصة
جميع الأنماط مزودة بآلية مروحية مستقلة الضبط ومروحة ميالة ومحرك صامت قوي.

ارفع المروحة بحذر وضعها على سطح مستقر ثابت. أدخل القابس في مقبس مؤرض وقش على الجهد الرئيسي.
مروحة الطاولة البيضاء برينسس غير مناسبة للاستخدام في الأماكن التي بها رطوبة مثل الحمامات وهي غير مناسبة أيضاً للاستخدام خارج المنزل.

كيفية التشغيل:

لوحة التحكم بزر وقف وزري سرعة أو ثلاثة أزرار سرعة (١٠)

الصف ٣٥٢٦٢٠ و ٣٥٢٦١٠

• يوقف المحرك

١، ٢، ٣ ٣ سرعات مختلفة؛ ١ بطيء، ٢ = متوسط، ٣ = سريع

الصف ٣٥٢٦٣٠

• يوقف المحرك

١، ٢ سرعتان مختلفتان؛ ١ = متوسط، ٢ = سريع

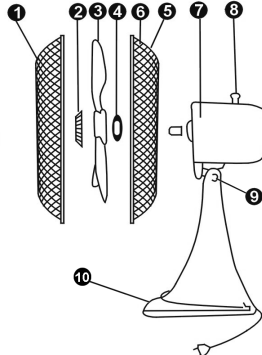
مقبض للإمالة الآلية وقف/تشغيل (٨)

اسحب: الإمالة الآلية موقوفة

اضغط: الإمالة الآلية مشغلة.

الأوضاع المحددة لإمالة المروحة (٩)

يمكن إمالة المروحة يدويا إلى أعلى أو إلى أسفل قدرنا معينا إلى أوضاع محددة مسبقا. ما عليك إلا تحريك حماية المروحة إلى أعلى أو إلى أسفل وسوف تثبت حول الوضع المفصلي.



وصف الأجزاء:

١. الحماية الأمامية

٢. صامولة قفل الريشة

٣. ريشة المروحة

٤. صامولة قفل الحماية

٥. الحماية الخلفية

٦. مقبض

٧. المحرك

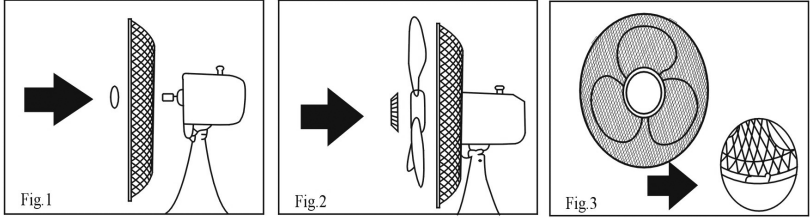
٨. مقبض المروحة وقف/تشغيل

٩. النقطة المفصليّة للإمالة

١٠. المتن بلوحة التحكم

تركيب المروحة على المتن

١. فكك صامولة قفل الريشة من عمود المحرك.
٢. فكك صامولة قفل الحماية. ركب الحماية الخلفية فوق المحرك مع مراعاة أن مسامير المحرك تتوافق مع الثقوب الموجودة في الحماية الخلفية. ثبت الحماية الخلفية بربط صامولة قفل الحماية بإحكام (الرسم ١).
٣. أدخل ريشة المروحة في عمود المحرك وتأكد من أن المسامير الموجود على العمود موضوعا داخل الشق في ريشة المروحة.
٤. أربط صامولة قفل الريشة في عمود المحرك لتتأكد من أن ريشة المروحة مثبتة جيدا (الرسم ٢).
٥. ركب الحماية الأمامية على الحماية الخلفية (الرسم ٣).



التنظيف

أوقف المروحة وأخرج القابس من مقبس الحائط قبل التنظيف. امسح التراب المتراكم بفوطة خالية من الوبر. يمكن استخدام مكنسة كهربائية لتنظيف هذه المنطقة عند الرغبة. إذا توسخ متن المروحة يمكنك تنظيفه بمحلول تنظيف معتدل مكون من ماء دافئ (غير ساخن) وصابون. ثم جفف. لا تغمر المروحة أبدا في الماء أو أي سائل آخر. امنع السوائل من الدخول في المروحة أو في المحرك. المروحة مزودة بمحرك مستديم التشحيم مؤمن حراريا وهو لا يحتاج إلى تشحيم.

لا تغمر المروحة أبدا في الماء أو أي سائل آخر

نصائح الأميرة

- الغرض من هذه المروحة هو الاستخدام المنزلي المعتاد فقط.
- راع بسط سلك الجهاز أو سلك التطويل بحيث لا يمكن لأحد أن يتعثر عليه.
- إذا تلف الجهاز أو سلكه ننصحك بعدم استخدام الجهاز. لا ينبغي استبدال الأسلاك التالفة إلا عن طريق قسم خدمتنا.
- لا يستخدم خارج المنزل.
- أبعد الجهاز عن متناول أيدي الأطفال.
- نوصي بمراقبة الجهاز عند استخدامه بالقرب من الأطفال أو المعاقين أو الحيوانات الأليفة.
- ضع المروحة على سطح ثابت ولا تضعها بالقرب من نافذة مفتوحة. تأكد من عدم وجود أشياء بالقرب من المروحة يمكن أن تنقلب أو تعوق المروحة إن كانت المرودية الآلية مشغلة.
- لا تستخدم الجهاز في الغرف الرطبة مثل الحمامات ولا تضعها بالقرب من الأحواض أو أي حاوية لماء.
- تأكد من أنه لا يمكن للمروحة أن تمتص الستائر أو أي قماش آخر.
- امتنع عن لمس الأجزاء المتحركة.
- لا تسقط أو تدخل أي شيء في أي فتحة. لا تدخل أي شيء في المنطقة المحمية بالحماية السلكية.
- لا تعوق مسار الهواء.
- لا تشغل المروحة بدون الحماية السلكية.
- يجب الإشراف على الأطفال لتتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- إن استخدم الجهاز أطفال أو معاقون جسمانيا أو حسيا أو عقليا أو حركيا أو من يفقد الخبرة أو العلم قد يعرضهم إلى أخطار. ويجب إذن على المشرفين عليهم أن يرشدوهم إلى استخدام الجهاز بالتعليمات الواضحة أو الإشراف عليهم.

